

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 117 (1991)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sia

**Ingénieurs et architectes suisses  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
Ingegneri e architetti svizzeri**

**Bulletin technique de  
la Suisse romande, fondé en 1875**

Paraît tous les quinze jours

N° 10/1991 2 mai 1991 117<sup>e</sup> année

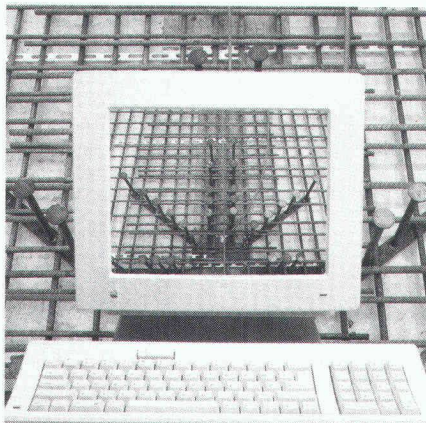
**Editeur:**

Société des éditions des associations  
techniques universitaires (SEATU)

**Rédaction:**

4, rue de Bassenges  
1024 Ecublens  
Tél. 021/693 20 98 ☎  
Téléfax 021/693 20 84

## Couverture



### A.R.E.T.-Riss

**... la solution avantageuse de votre  
problème de poinçonnement**

Les A.R.E.T. ont fait leurs preuves pour de nombreux bâtiments en Suisse et à l'étranger comme armature de poinçonnement. Grâce à notre équipe d'ingénieurs compétents et un calcul statique subtil établi sur ordinateur, nous sommes en mesure de vous présenter une solution optimale et avantageuse relative à votre projet. La mise en place des A.R.E.T.-Riss est simple et rapide et ne présente pas de problèmes. Etes-vous intéressé? Nos ingénieurs civils sont à votre entière disposition.



**Fabrication mécanique, technique d'ancrage**  
Industriestrasse 32  
8108 Dällikon-Zürich  
Téléphone 01/844 11 22  
Télex 827 102  
Téléfax 01/844 11 51

Bureau Suisse romande  
Case postale 3  
1166 Perroy  
Téléphone 021/825 24 14

## Sommaire

<b>Rénovation</b>	<b>Gymnase de la Cité-Mercerie</b> <i>par P. Vallotton</i>	115
<b>Concours</b>	<b>Libres propos sur la pratique du concours d'architecture</b> <i>par Sigfrido Lezzi</i>	116
	<b>Ville-Haute de Moudon (VD): place des Châteaux et ensemble d'habitations</b>	117
	<b>Monthey (VS): centre scolaire, service du feu et restructuration urbaine</b>	122
	<b>Bâtiment scolaire à l'Hermitage, Lausanne (VD)</b>	126
	<b>Les Planchettes à Porrentruy (JU): ensemble d'appartements à loyers modérés</b>	132
	<b>Concours pour la tour de télécommunications/Bantiger (BE)</b>	136
<b>Industrie et technique</b>		140-141
<b>SIA</b>		141-142
<b>Tableau des concours</b>		B 77
<b>Carnet des concours – Actualité – Produits nouveaux</b>		B 78 – B 82
<b>Manifestations</b>		B 83 – B 84

## Schweizer Ingenieur und Architekt

<b>Rédaction:</b>	Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich, tél. 01/20155 36	
<b>Numéro 14-15/91</b>	<b>Das Klima der Erde, 2. Teil</b> <i>G. Fischer, Neuchâtel, J. Joss, Locarno</i>	317
	<b>Biotechnologie: eine Schlüsseltechnologie der Zukunft</b> <i>H.-P. Meyer, Visp</i>	323
<b>Numéro 16/91</b>	<b>Die neue Norm SIA 161 Stahlbauten</b> <i>K. Huber, Winterthur</i>	345
	<b>Die Baustelle im Büro</b> <i>W. Gubler, Zürich</i>	351